

ด่วนที่สุด

ที่ รง ๐๓๑๖/๑๑๔๐



กวก.๑๑๙ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
๒๕ พ.ค. ๖๓ รหัสเรื่อง : ส34504 กทพ
15.20 รับที่ : ๕5๑37/๖3 ส.๕๒๖
วันที่ : 29 พ.ค. ๖3 เวลา: 15:17

กระทรวงแรงงาน

ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กทม. ๑๐๔๐๐

๖๔ พฤษภาคม ๒๕๖๓

เรื่อง การขอขยายระยะเวลาการดำเนินการศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ของทางการเมียนมา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๖๒ เรื่อง การจัดตั้งศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre)

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. หนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาประจำประเทศไทย ที่ ๑๔๙/๔๖
๒๐๑๙ ลงวันที่ ๒๗ มกราคม ๒๕๖๓

๓. สรุปผลการประชุมคณะกรรมการนโยบายการบริหารจัดการการทำงานของคนต่างด้าว (คบท.)
ครั้งที่ ๒/๒๕๖๓ เมื่อวันที่ ๒๐ มีนาคม ๒๕๖๓

๔. หนังสือสำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ ๑๖๐๗/๘๒๕ ลงวันที่ ๗ เมษายน
๒๕๖๓

ด้วยกระทรวงแรงงานขอเสนอเรื่องการขอขยายระยะเวลาการดำเนินการศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ของทางการเมียนมา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งเป็นการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการเมืองการต่างประเทศและความมั่นคง ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับกับการบริหารราชการกระทรวงแรงงานได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๖๒ ให้ความเห็นชอบตามที่กระทรวงแรงงานเสนอการจัดตั้งศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ณ จังหวัดสมุทรสาคร ของทางการเมียนมา โดยมีระยะเวลาดำเนินการ ๑ ปี การจัดตั้งศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราวมีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกและบรรเทาปัญหาการขาดแคลนแรงงานให้กับนายจ้างและสถานประกอบการ เนื่องจากทางการเมียนมาสามารถจัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาที่ประสงค์ขอมิหนังสือเดินทางได้ในเบื้องต้น ก่อนที่หน่วยงานที่มีอำนาจหน้าที่จะพิจารณาออกหนังสือเดินทางให้กับแรงงานต่อไป โดยที่แรงงานเหล่านี้ยังไม่ต้องเดินทางกลับไปยังประเทศต้นทาง รายละเอียดตามที่อ้างถึง

๒. เหตุผล...

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาประจำประเทศไทยได้มีหนังสือที่ ๑๔๙/๔๖ ๒๐๑๙ ลงวันที่ ๒๗ มกราคม ๒๕๖๓ ถึงกระทรวงการต่างประเทศ แจ้งความประสงค์ขอขยายระยะเวลาดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว ณ จังหวัดสมุทรสาคร ต่อไปอีก ๑ ปี เพื่ออำนวยความสะดวกการออกหนังสือเดินทางและบัตรประจำตัวแรงงานเมียนมาได้อย่างต่อเนื่อง รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ซึ่งขอขยายระยะเวลาการดำเนินการดังกล่าวเป็นการดำเนินการของรัฐบาลต่างประเทศในประเทศไทย จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

๓.๑ สถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 ได้แพร่อย่างรวดเร็วและกว้างขวางไปหลายประเทศทั่วโลก ประกอบกับคณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๑๗ มีนาคม ๒๕๖๓ เรื่อง สรุปผลการประชุมคณะกรรมการบริหารสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19) ครั้งที่ ๑/๒๕๖๓ และมาตรการเร่งด่วนในการป้องกันวิกฤตการณ์จากโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19) ของกระทรวงสาธารณสุข โดยเห็นชอบมาตรการเร่งด่วนในการป้องกันวิกฤตการณ์จากโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 ตามที่กระทรวงสาธารณสุขเสนอ และให้ส่วนราชการและหน่วยงานของรัฐทุกแห่งเร่งดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องให้ถูกต้องเป็นไปตามขั้นตอนของกฎหมาย ระเบียบ หลักเกณฑ์และมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องให้เกิดผลเป็นรูปธรรมโดยด่วน รวมทั้งขอความร่วมมือจากภาคเอกชนให้ปฏิบัติตามมาตรการดังกล่าวอย่างเคร่งครัด ซึ่งมาตรการที่เสนอดังกล่าวประกอบด้วย ๑. การป้องกันและสกัดกั้นการนำเข้าเชื้อเข้าสู่ประเทศไทย และ ๒. ยับยั้งการระบาดภายในประเทศ

๓.๒ จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 เป็นผลให้นายจ้างสถานประกอบการมีความวิตกกังวลทั้งในส่วนของการดำเนินธุรกิจและสถานะสุขอนามัย รวมถึงจะมีความเสี่ยงในการติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 หากจำเป็นต้องให้แรงงานต่างด้าวสัญชาติเมียนมาที่ทำงานในประเทศไทยอย่างถูกต้องตามกฎหมายเดินทางกลับประเทศ เพื่อขอมีหนังสือเดินทาง (Passport : PP) ฉบับใหม่แทนเอกสารประจำตัวฉบับเดิมที่จะหมดอายุ แต่หากแรงงานเมียนมาไม่สามารถมีหนังสือเดินทาง (Passport : PP) แทนเอกสารประจำตัวฉบับเดิมที่จะหมดอายุ สิทธิการได้รับอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรและการทำงานเป็นการชั่วคราวก็จะสิ้นสุดลงตามไปด้วย

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

รายละเอียดการดำเนินการศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ที่ทางการเมียนมาประสงค์ขอขยายระยะเวลาออกไปอีก ๑ ปี ยังคงเป็นไปตามแนวทางที่เสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา เมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๖๒ ดังนี้

๔.๑ ทางกรมเมียนมาขอขยายระยะเวลาการดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ ต่อไปเป็นเวลา ๑ ปี

๔.๒ สถานที่ตั้งอยู่บริเวณตลาดทะเลไทย ตำบลท่าจีน อำเภอเมืองสมุทรสาคร จังหวัดสมุทรสาคร

๔.๓ เจ้าหน้าที่...

๔.๓ เจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติงานประกอบด้วยเจ้าหน้าที่จากกระทรวงมหาดไทยและกระทรวงแรงงาน ตรวจคนเข้าเมืองและประชากร สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา จำนวน ๑๓ คน

๔.๔ ไม่มีการขอเอกสิทธิ์คุ้มครองทางการทูตให้กับเจ้าหน้าที่

๔.๕ เป็นการดำเนินการเฉพาะกลุ่มแรงงานเมียนมาเท่านั้น ไม่รวมคนต่างด้าวสัญชาติเมียนมาที่อยู่ในประเทศไทยด้วยวัตถุประสงค์อื่นๆ

๔.๖ ศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อเก็บข้อมูลของแรงงานเมียนมาที่ประสงค์ขอมิหนังสือเดินทาง

๔.๗ เอกสารหลักฐานประกอบการพิจารณาประกอบด้วยแบบคำขอ บัตรประจำตัวประชาชนเมียนมา สำเนาทะเบียนบ้านเมียนมา

๔.๘ ศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ จะไม่มีการจัดทำหนังสือเดินทาง (Passport : PP)

๔.๙ ศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ จะไม่มีการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายในการดำเนินการ ยกเว้นเมื่อไปรับหนังสือเดินทาง ณ จุดที่กำหนด ต้องเสียค่าใช้จ่ายจำนวน ๑,๐๕๐ บาท

๔.๑๐ การพิจารณาออกหนังสือเดินทางจะดำเนินการโดยหน่วยงานที่รับผิดชอบของทางการเมียนมา ซึ่งไม่ใช่ศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ โดยเมื่อผ่านการพิจารณาแล้วแรงงานเมียนมาสามารถไปขอรับหนังสือเดินทางได้ที่สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาประจำประเทศไทย หรือศูนย์ออกหนังสือเดินทางบริเวณชายแดนฝั่งท่าขี้เหล็ก (ตรงข้ามอำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย) ฝั่งเมียวดี (ตรงข้ามอำเภอแม่สอด จังหวัดตาก) และฝั่งเกาะสอง (ตรงข้ามอำเภอเมือง จังหวัดระนอง)

๕. ผลกระทบ

๕.๑ การขอขยายระยะเวลาการดำเนินการศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ของทางการเมียนมา เป็นการดำเนินการที่สอดคล้องและเพิ่มประสิทธิภาพการบริหารจัดการการทำงานของคนต่างด้าว โดยเมื่อทางการเมียนมาจัดเก็บข้อมูลจากแรงงานเรียบร้อยแล้ว แรงงานที่ผ่านการพิจารณาจะได้รับเอกสารประจำตัวซึ่งเป็นหนังสือเดินทางทำให้มีความเป็นพลเมืองเมียนมาโดยสมบูรณ์ ได้รับอนุญาตทำงานโดยถูกต้องตามกฎหมาย ได้รับการคุ้มครองและมีสิทธิประโยชน์สวัสดิการการคุ้มครองตามสิทธิที่พึงได้รับ รวมถึงสามารถเดินทางกลับประเทศต้นทางได้อย่างชัดเจน หลังจากที่ว่าระการจ้างงานสิ้นสุดลงหรือแรงงานไม่ประสงค์จะทำงานอีกต่อไป ตลอดจนเป็นการลดความเสี่ยงที่แรงงานบางส่วนจะเปลี่ยนเป็นแรงงานที่ไม่ถูกต้องหากเอกสารประจำตัวสิ้นอายุลง อันจะทำให้การติดตามตรวจสอบของเจ้าหน้าที่และงบประมาณที่ต้องใช้นั้นลดลง

๕.๒ การขอขยายระยะเวลาการดำเนินการศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ของทางการเมียนมา เป็นการดำเนินการที่สอดคล้องกับมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ มีนาคม ๒๕๖๓ ในการขอความร่วมมือจากภาคเอกชนให้ปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและสกัดกั้นการนำเชื้อเข้าสู่ประเทศไทย และมาตรการยับยั้งการระบาดภายในประเทศ รวมทั้งยังเป็นการช่วยเหลือสนับสนุนให้กับนายจ้างสถานประกอบการที่ยังคงมีความต้องการและมีความประสงค์จะจ้างแรงงานเหล่านั้นต่อไป แต่ไม่สามารถดำเนินการได้ในสภาวะสถานการณ์ที่มีภัยคุกคาม

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ การประชุมคณะกรรมการนโยบายการบริหารจัดการการทำงานของคนต่างด้าว (คบท.) ครั้งที่ ๒/๒๕๖๓ เมื่อวันที่ ๒๐ มีนาคม ๒๕๖๓ ณ ห้องประชุม ศ. นิคม จันทรวิทุร ชั้น ๕ อาคารกระทรวงแรงงาน โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานเป็นประธาน ผู้เข้าร่วมประชุมประกอบด้วย ปลัดกระทรวงแรงงาน ผู้แทนปลัดกระทรวงมหาดไทย ผู้แทนปลัดกระทรวงกลาโหม ผู้แทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ ผู้แทนปลัดกระทรวงสาธารณสุข ผู้แทนปลัดกระทรวงการคลัง ผู้แทนปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ผู้แทนปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ผู้แทนปลัดกระทรวงอุตสาหกรรม ผู้แทนเลขาธิการสภาพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ผู้แทนเลขาธิการสภาความมั่นคงแห่งชาติ ผู้แทนผู้บัญชาการทหารบก ผู้แทนผู้บัญชาการทหารเรือ ผู้แทนผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ ผู้แทนผู้อำนวยการสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ผู้แทนอธิบดีกรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน ผู้แทนเลขาธิการกองอำนวยการรักษาความมั่นคงภายในราชอาณาจักร ผู้แทนประธานสภาหอการค้าไทย ผู้แทนประธานสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย ผู้แทนองค์กรลูกจ้าง ผู้ทรงคุณวุฒิ อธิบดีกรมการจัดหางาน ผู้อำนวยการสำนักบริหารแรงงานต่างด้าว และผู้แทนจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง โดยที่ประชุมมีมติเห็นชอบการขอขยายระยะเวลาการดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ของทางการเมียนมา โดยให้มีเงื่อนไขการปฏิบัติงานตามผลการประชุมของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ณ สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๓ ที่รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) ให้ความเห็นชอบ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๖.๒ สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติมีหนังสือ ลับมาก ที่ นร ๐๘๐๗/๘๒๕ ลงวันที่ ๗ เมษายน ๒๕๖๓ แจ้งผลการประชุมส่วนราชการที่เกี่ยวข้องเรื่องรัฐบาลเมียนมาขอขยายเวลาการดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราวที่จังหวัดสมุทรสาคร โดยการประชุมดังกล่าวที่ประชุมมีมติไม่ขัดข้องในการขยายระยะเวลาการดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ออกไปอีก ๑ ปี เนื่องจากจะเป็นประโยชน์ต่อนายจ้างและแรงงานเมียนมาและส่งผลดีต่อการบริหารจัดการแรงงานเมียนมาในภาพรวม รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ โดยให้กระทรวงแรงงานและกระทรวงการต่างประเทศ ประสานกับทางการเมียนมา ดังนี้

๖.๒.๑ ทางกรมเมียนมาต้องดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๖๒ อย่างเคร่งครัด โดยเน้นย้ำให้การแจกจ่ายหนังสือเดินทาง ไปดำเนินการที่สถานทูตหรือสถานกงสุลหรือศูนย์ออกหนังสือเดินทางบริเวณชายแดนฝั่งท่าขี้เหล็ก ฝั่งเมียวดี และฝั่งเกาะสอง

๖.๒.๒ การดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ ต้องเป็นในลักษณะชั่วคราว หากทางการเมียนมาประสงค์ดำเนินการต่อเนื่อง ให้แจ้งทางการเมียนมาพิจารณาดำเนินการจัดตั้งเป็นสถานทำการกงสุล (Consular Post) ตามอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางกงสุล ค.ศ. ๑๙๖๓ เพื่อให้การดำเนินการเป็นไปอย่างสมบูรณ์ สอดคล้องกับภารกิจและหน้าที่ของศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ ซึ่งดำเนินการอยู่ในปัจจุบัน และจะทำให้ฝ่ายไทยอำนวยความสะดวกและความคุ้มกันให้แก่เจ้าหน้าที่ที่ปฏิบัติงานในสถานกงสุลอย่างเหมาะสม และหากการดำเนินการกิจของศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ นอกเหนือไปจากเงื่อนไขตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๖๒ จำเป็นอย่างยิ่งที่ทางการเมียนมาต้องยุติการดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ ดังกล่าว

๖.๒.๓ ทางกรมโยธาธิการและผังเมืองต้องเข้าใจและรับทราบว่าคุณยัดเก็บข้อมูลฯ ดังกล่าว ตั้งอยู่ในพื้นที่ภายใต้การดูแลและรับผิดชอบของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทางกรมโยธาธิการและผังเมือง รวมถึงต้องมีความเข้าใจในความจำเป็นในการเข้าไปตรวจสอบดูแลพื้นที่ตามภารกิจปกติของเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง เข้าไปตรวจสอบการดำเนินการในศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ เมื่อมีการร้องขอ

๖.๒.๔ กำหนดช่องทางประสานงานทั้ง ๒ ฝ่าย ระหว่างไทยกับเมียนมาเพื่อรองรับการปฏิบัติของคุณยัดเก็บข้อมูลฯ ในระยะต่อไป โดยให้มีหน่วยงานรับผิดชอบหลักในการประสานการปฏิบัติคือ กรมการจัดหางานและจังหวัด รวมทั้งแจ้งกับทางกรมโยธาธิการและผังเมืองให้ประสานการปฏิบัติกับจังหวัดอย่างใกล้ชิด

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๖๒ เรื่อง การจัดตั้งศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre)

๘. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงแรงงานขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบการขอขยายระยะเวลาการดำเนินการศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราว (The Temporary Data Collection Centre) ของทางกรมโยธาธิการและผังเมือง ณ จังหวัดสมุทรสาคร ออกไปอีก ๑ ปี โดยให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องดำเนินการ ดังนี้

๘.๑ กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงแรงงานโดยกรมการจัดหางาน จังหวัดสมุทรสาคร โดยกองอำนวยการรักษาความมั่นคงภายในจังหวัด และสำนักงานจัดหางานจังหวัดสมุทรสาคร เป็นหน่วยงานหลักในการประสานกับทางกรมโยธาธิการและผังเมืองให้ดำเนินการตามมติที่ประชุมส่วนราชการที่เกี่ยวข้องเรื่องรัฐบาลเมียนมาขอขยายเวลาการดำเนินการของศูนย์จัดเก็บข้อมูลแรงงานเมียนมาชั่วคราวที่จังหวัดสมุทรสาคร ตามที่สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติเสนอ

๘.๒ จังหวัดสมุทรสาครโดยคณะกรรมการโรคติดต่อจังหวัดสมุทรสาคร เป็นหน่วยงานที่พิจารณากำหนดวัน เวลา ในการเริ่มเปิดดำเนินการ รวมทั้งพิจารณาแนวทางการปฏิบัติงานของศูนย์จัดเก็บข้อมูลฯ ให้สอดคล้องกับแนวทางการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(หม่อมราชวงศ์จตุมงคล โสณกุล)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

กรมการจัดหางาน

สำนักบริหารแรงงานต่างด้าว

โทรศัพท์/โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๑๗๗๐